



## ORDRE DU JOUR

### SÉANCE ORDINAIRE DU 2 AVRIL 2019

Ouverture de la séance et adoption de l'ordre du jour

Première période de questions

Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 5 mars 2019

#### **1. Commission du Développement économique, des Finances et de la Vérification financière – Normand Déragon**

- 1.1 Rapport du président
- 1.2 Entériner le paiement du camion de collecte
- 1.3 Avis de motion et dépôt du règlement 731-19 - Bonification du fonds de roulement
- 1.4 Avis de motion et dépôt du règlement 732-19 - Réserve financière – Gestion des boues
- 1.5 Avis de motion et dépôt du règlement 733-19 - Réserve financière – Renouvellement des équipements pour le SSI
- 1.6 Autorisation de paiement – Construction Marc Chevalier – Hôtel de ville
- 1.7 Correspondance
  - a) Point d'information UMQ analyse-du-budget-du-quebec-2019-2020

#### **2. Commission de la sécurité publique et civile – Marie-Eve Brin**

- 2.1 Rapport du président
- 2.2 Protocole d'entente 2019 – Aide financière - Mise en commun SSI
- 2.3 Demande de non-application des frais d'administration sur la subvention à recevoir
- 2.4 Remerciement à l'Association des pompiers de Bedford
- 2.5 Correspondance
  - a) SQ - Rapport activité oct - nov 2018 MRC BM
  - b) 2 b) Clip Vidéo Projet IMPACT

#### **3. Commission de la Gestion des eaux – Marie-Eve Brin**

- 3.1 Rapport du président
- 3.2 Demande d'offre de services – Tetra Tech
- 3.3 Contrat d'achat de soude caustique
- 3.4 Correspondance
  - a)

#### **4. Commission des Loisirs, Culture et Vie Communautaire – Mona Beaulac**

- 4.1 Rapport du président
- 4.2 Autorisation de paiement – Réfection plancher salle FADOQ
- 4.3 Autorisation de paiement – Augmentation de loyer du local de la bibliothèque
- 4.4 Demande d'aide financière – Maison de la Famille des Frontières
- 4.5 Demande d'aide financière – Association Panda Brome-Missisquoi
- 4.6 Demande de barrage routier– Club des personnes handicapées Brome-Missisquoi
- 4.7 Demande de droit de passage – Journée familiale Canton de Bedford
- 4.8 Demande de droit de passage – Grand défi Pierre Lavoie
- 4.9 Demande d'autorisation – Fermeture de rues – SAM
- 4.10 Demande d'autorisation – Vente et service boissons alcoolisées - SAM
- 4.11 Demande de gratuité – Cyclo-défi Enbridge contre le cancer
- 4.12 Demande de gratuité – Association des Pompiers Volontaires de Bedford
- 4.13 Demande de gratuité – La Brocante Moto
- 4.14 Participation Tournoi de golf des municipalités 2019
- 4.15 Correspondance
  - a) Invitation Classique BMP 2019
  - b) Remerciement Journal St-Armand
  - c) PV MRC ass gén 2019 02 19
  - d) MRC Réso Déclaration d'urgence climatique BM

- e) Compte-rendu CLD comité agroalimentaire
- f) Rapport activités mensuelles CLD 2019-01
- g) Invitation Souper-bénéfice SERY 2019

#### **5. Commission de l'Office Municipal d'Habitation – Chantal Fontaine**

- 5.1 Rapport de la présidente
- 5.2 Autorisation de paiement – Déficit d'exploitation - Budget Office d'Habitation Brome-Missisquoi
- 5.3 Correspondance
  - a)

#### **6. Commission des matières résiduelles – Mona Beulac**

- 6.1 Rapport de la présidente
- 6.2 Autorisation de paiement – Garantie prolongée – Camion des collectes
- 6.3 Autorisation de signature - Entente intermunicipale MRC Brome-Missisquoi pour le réseau des Écocentres
- 6.4 Correspondance
  - a) Résolution Ste-Sabine Recyclage plastiques agricoles
  - b) Procès-verbal du 12 février 2019 vif signé

#### **7. Commission de l'urbanisme – Chantal Fontaine**

- 7.1 Rapport de la présidente
- 7.2 Avis de motion et dépôt du règlement 452-19-1 - Quantité et la qualité des rejets au réseau d'égout
- 7.3 Avis de motion et dépôt du règlement 453-19-1 - Entrées de service d'égout
- 7.4 Autorisation de paiement – Guillevin International – Place du Souvenir
- 7.5 Demandes de P.I.I.A.
- 7.6 Demande de dérogation mineure
- 7.7 Octroi d'un mandat à GESTIM pour l'embauche d'un inspecteur-adjoint
- 7.8 Octroi d'un mandat à Le Rappel – Rédaction d'une demande de certificat d'autorisation
- 7.9 Correspondance
  - a)

#### **8. Commission des travaux publics – Daniel Audette**

- 8.1 Rapport du président
- 8.2 Devis pour contrats d'entretien été-hiver – Ministère des Transports
- 8.3 Octroi de contrat – Entretien des espaces verts 2019-2020
- 8.4 Fin de la période de probation – Pierre-Luc Létourneau
- 8.5 Correspondance
  - a)

#### **9. Autorisation de paiement des comptes mensuels réguliers et réglementaires**

#### **Varia**

- Demande d'aide financière - École Premier-Envol
- Politique d'affichage sur le panneau électronique de la Ville de Bedford
- Acceptation d'une offre de service - Municito - Système d'alerte Prévention incendie
  - a) Lettre adressée au Premier Ministre François Legault

Deuxième période de questions

Clôture de la séance régulière



**PROCÈS-VERBAL** d'une séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Bedford, tenue au Centre communautaire Georges-Perron, local de la FADOQ, le mardi le 2 avril 2019, à 19h00.

Sont présents :

Mme et MM. les conseillers/conseillères :

Daniel Audette	Marie-Pier Tougas
Chantal Fontaine	Normand Déragon
Marie-Eve Brin	Mona Beaulac

Tous membres dudit conseil et formant quorum sous la présidence du maire, Monsieur Yves Lévesque.

Sont également présents : Guy Coulombe, directeur général, et  
Gisèle Messier, adjointe au greffe

19-04-119

**Ouverture de la séance et adoption de l'ordre du jour**

Proposé par la conseillère Chantal Fontaine  
Appuyé par le conseiller Daniel Audette

Que ce conseil ouvre la séance et adopte l'ordre du jour avec l'ajout des points suivants au varia :

- Appui à la démarche d'un dépôt de projet de loi modifiant le Traité relatif aux eaux limitrophes entre le Canada et les États-Unis
- Demande complémentaire de P.I.I.A. – 17 rue du Pont – Réfection de toit

ADOPTÉE

19-04-120

**Une première période de questions a été tenue telle que requise par la loi.**

Aucun citoyen dans la salle ne s'adresse au conseil municipal pour une question.

19-04-121

**Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 5 mars 2019**

Proposé par le conseiller Normand Déragon  
Appuyé par la conseillère Mona Beaulac

Que ce conseil adopte le procès-verbal de la séance ordinaire du 5 mars 2019.

ADOPTÉE

19-04-122

**Entériner le paiement du camion de collecte**

Considérant l'adoption de la résolution 18-12-549 autorisant l'achat d'un camion de collecte des matières résiduelles ;

Considérant que le camion a été livré le 7 mars dernier et que le paiement était exigé sur réception ;

Considérant qu'il y a lieu d'entériner le paiement du camion au montant de 312 685,44\$, taxes incluses ;

Considérant que le montant de l'achat du camion s'élève à 285 523,48 \$ et que ce conseil souhaite que le paiement se fasse à même le fonds de roulement de la Ville, et ce sur une période de 6 ans, en procédant au remboursement d'un montant de

- 19-04-122 (suite) 47 750 \$ durant les cinq premières années et du solde de 46 773,48 \$ la sixième année (2025).
- Proposé par la conseillère Marie-Eve Brin  
Appuyé par la conseillère Chantal Fontaine
- Que ce conseil entérine le paiement du camion tel que ci-haut mentionné.
- « Je, directeur général de la Ville de Bedford, certifie que les crédits budgétaires sont suffisants aux fins de la présente dépense ».
- ADOPTÉE
- 19-04-123 **Avis de motion et dépôt du règlement 731-19 - Bonification du fonds de roulement**
- Considérant que le projet de Règlement 731-19 concernant la bonification du fonds de roulement est déposé.
- La conseillère Mona Beaulac donne un avis de motion qu'elle, ou en son absence un autre conseiller, proposera, à la prochaine séance ou toute séance ultérieure de ce conseil, l'adoption du projet de règlement 731-19 concernant la bonification du fonds de roulement.
- ADOPTÉE
- 19-04-124 **Avis de motion et dépôt du règlement 732-19 – Réserve financière – Gestion des boues**
- Considérant que le projet de Règlement 732-19 concernant une réserve financière pour la gestion des boues.
- La conseillère Marie-Eve Brin donne un avis de motion qu'elle, ou en son absence un autre conseiller, proposera, à la prochaine séance ou toute séance ultérieure de ce conseil, l'adoption du projet de règlement 732-19 concernant une réserve financière pour la gestion des boues.
- ADOPTÉE
- 19-04-125 **Avis de motion et dépôt du règlement 733-19 – Réserve financière – Renouvellement des équipements pour le SSI**
- Considérant que le projet de Règlement 733-19 concernant une Réserve financière pour le renouvellement d'équipements pour le Service Sécurité Incendie (SSI).
- Le conseiller Daniel Audette donne un avis de motion qu'il, ou en son absence un autre conseiller, proposera, à la prochaine séance ou toute séance ultérieure de ce conseil, l'adoption du projet de règlement 733-19 concernant une réserve financière pour le renouvellement d'équipements pour le SSI.
- ADOPTÉE
- 19-04-126 **Autorisation de paiement – Construction Marc Chevalier – Travaux Hôtel de Ville et aréna**
- Proposé par le conseiller Normand Déragon  
Appuyé par la conseillère Marie-Pier Tougas
- Que ce conseil autorise le paiement à Construction Marc Chevalier, d'un montant de 5 050,61\$ taxes incluses, et ce pour la pose de panneaux acoustiques dans les bureaux de l'Hôtel de Ville et de l'aréna.

19-04-126  
(suite)

« Je, directeur général de la Ville de Bedford, certifie que les crédits budgétaires sont suffisants aux fins de la présente dépense ».

ADOPTÉE

19-04-127

**Protocole d'entente 2019 – Aide financière - Mise en commun SSI**

Considérant que la Ville de Bedford désire mettre en place un centre de formation pour les pompiers de la région ;

Considérant l'obtention d'une subvention du Ministre des Affaires municipales et de l'Habitation d'un montant de 40 000 \$.

Proposé par la conseillère Mona Beaulac  
Appuyé par la conseillère Marie-Eve Brin

Que ce conseil autorise le maire et le directeur général à signer le protocole d'entente dans le cadre de l'aide financière pour la mise en commun d'équipements, d'infrastructures, de services ou d'activités en milieu municipal entre le Ministre des Affaires municipales et de l'Habitation et la Ville de Bedford.

Que ce conseil désigne le directeur général comme contact pour les communications prévues au protocole.

ADOPTÉE

19-04-128

**Demande de non-application des frais d'administration sur la subvention à recevoir**

Considérant que la Ville de Bedford a reçu une aide financière dans le cadre du SUMI ;

Considérant que la recommandation du comité intermunicipale relative à l'octroi d'une avance de fonds pour l'achat du matériel subventionné (18-273) a été entérinée par chacun des conseils afin de tenir compte du délai de versement de la subvention ;

Considérant qu'avant l'adoption de la recommandation 18-273 par chacun des conseils, les nouvelles modalités d'application des frais d'administration liés aux revenus et dépenses prévus à l'entente intermunicipale étaient connues et avaient été adoptées par chacun des conseils (réf. : recommandation 18-272) le mois précédent ;

Considérant que malgré cela la municipalité du Canton de Bedford demande à la Ville de ne pas appliquer les frais d'administration de 10% sur le montant de la subvention à recevoir étant donné que la subvention a été octroyée en 2018 et qu'à ce moment-là, seules les dépenses faisaient l'objet de frais d'administration.

Proposé par la conseillère Marie-Eve Brin  
Appuyé par la conseillère Marie-Pier Tougas

Que ce conseil refuse la demande du Canton de Bedford et applique les frais d'administration de 10 % sur le montant de la subvention à recevoir, et ce, étant donné que les conditions relatives à la gestion des frais d'administration étaient connues avant l'acceptation par les municipalités partenaires des modalités de gestion de cette dite subvention.

ADOPTÉE

19-04-129

**Remerciement – Association des pompiers volontaires de Bedford**

Considérant qu'à chaque année, l'Association des pompiers volontaires de Bedford organise diverses activités de levées de fonds aux profits de différents organismes ;

Considérant que cette année, l'Association des pompiers volontaires de Bedford a eu la générosité de faire l'achat d'une caméra thermique d'une valeur de 9 250 \$ et de la remettre au Service de sécurité Incendie de Bedford.

Proposé par le conseiller Normand Déragon  
Appuyé par la conseillère Chantal Fontaine

Que ce conseil remercie l'Association des pompiers volontaires de Bedford pour leur généreux don qui permet d'assurer la sécurité des membres de la brigade et de réduire l'implication financière des municipalités membres de l'entente intermunicipale.

Qu'une copie de la résolution soit transmise au directeur du Service de sécurité incendie et à chacune des autres municipalités de l'entente intermunicipale.

ADOPTÉE

19-04-130

**Offre de services – Tetra Tech – Étude préliminaire**

Considérant que la Ville souhaite faire des travaux de mise à niveau de la prise d'eau brute à l'usine de filtration.

Proposé par la conseillère Marie-Eve Brin  
Appuyé par la conseillère Marie-Pier Tougas

Que ce conseil accepte l'offre de service de la firme Tetra Tech d'un montant forfaitaire de 9 900 \$ plus taxes, pour la préparation d'une étude préliminaire visant la réalisation des travaux de mise à niveau de la prise d'eau brute à l'usine de filtration.

« Je, directeur général de la Ville de Bedford, certifie que les crédits budgétaires sont suffisants aux fins de la présente dépense ».

ADOPTÉE

19-04-131

**Contrat d'achat – Soude caustique**

Considérant que la Ville n'est plus en mesure d'obtenir de prix pour l'achat de soude caustique dans le cadre des regroupements d'achats parrainés par l'UMQ ;

Considérant que la Ville a sollicité une offre de services auprès de SODROX CHEMICALS LTÉE pour l'achat de soude caustique ;

Considérant que l'offre de service du fournisseur prévoit la fourniture, l'installation et la maintenance d'un système de stockage de la soude caustique qui sera livré en vrac ;

Considérant que cette façon de faire permet d'éliminer le problème lié à la gestion des « tote » ;

Considérant que le dernier prix proposé dans le cadre de l'achat regroupé était de 1,93\$/kg, offre qui n'a pas été acceptée par la Ville ;

Considérant que le prix soumis par le fournisseur est de 0,852\$/kg, ce qui peut représenter une dépense annuelle de plus de 11 000 \$, selon notre consommation ;

19-04-131  
(suite)

Considérant que l'obligation de la Ville est de donner un avis de 60 jours si elle veut mettre fin à l'entente.

Proposé par la conseillère Marie-Pier Tougas  
Appuyé par le conseiller Normand Déragon

Que ce conseil accepte de permettre SODROX CHEMICALS LTÉE à mettre en place un système de stockage de la soude caustique à l'usine de filtration ;

Que ce conseil accepte l'offre de SODROX CHEMICALS LTÉE pour l'achat de soude caustique au prix indiqué.

« Je, directeur général de la Ville de Bedford, certifie que les crédits budgétaires sont suffisants aux fins de la présente dépense ».

ADOPTÉE

19-04-132

**Autorisation de paiement – Réfection plancher salle FADOQ**

Considérant que le club de la FADOQ de Bedford a fait la demande de subvention d'un montant de 25 000\$ au programme Nouveaux Horizons pour la réalisation des travaux de réfection des planchers de la salle du Club de la FADOQ Bedford ;

Considérant que le conseil s'est engagé par voie de résolution (réf. : 17-07-218) à contribuer un montant de 3 231 \$, soit la différence entre l'estimation du coût des travaux (28 231 \$) et le montant de la subvention ;

Considérant que le club de la FADOQ de Bedford a fait la démonstration que le montant final des travaux s'élève à 30 507,61 \$.

Proposé par la conseillère Mona Beaulac  
Appuyé par le conseiller Daniel Audette

Que ce conseil accepte de payer le montant de 3 231\$ pour lequel il s'était engagé.

« Je, directeur général de la Ville de Bedford, certifie que les crédits budgétaires sont suffisants aux fins de la présente dépense ».

ADOPTÉE

19-04-133

**Autorisation de paiement – Augmentation de loyer du local de la bibliothèque**

Considérant la signature d'un bail pour le local de la bibliothèque, pour une période de cinq ans se terminant le 31 décembre 2023 ;

Considérant la réception d'un avis d'augmentation du loyer mensuel pour 2019 pour la location dudit local.

Proposé par le conseiller Normand Déragon  
Appuyé par la conseillère Chantal Fontaine

Que ce conseil autorise le paiement au Regroupement des Organismes Communautaires des Rivières (ROC), du loyer mensuel d'un montant de 1 185,21 \$ taxes incluses pour l'année 2019, et ce, pour la location du local de la bibliothèque Léon-Maurice-Côté ;

Que ce conseil autorise également un paiement annuel d'une somme de 137,97 \$ taxes incluses pour la location d'un espace de rangement.

« Je, directeur général de la Ville de Bedford, certifie que les crédits budgétaires sont suffisants aux fins de la présente dépense ».

ADOPTÉE

19-04-134

**Demande d'aide financière – Maison de la Famille des Frontières**

Considérant que la Maison de la Famille est présente dans la région de Bedford depuis déjà 28 ans et qu'afin de maintenir le développement de leur mission et d'assurer des services de qualités à la communauté de Bedford et région nous ont sollicités pour une aide financière.

Proposé par la conseillère Mona Beaulac  
Appuyé par la conseillère Marie-Eve Brin

Que ce conseil accorde une aide financière à la Maison de la Famille des Frontières, et ce, pour un montant de 500 \$ afin de leur permettre de maintenir leur service auprès de la communauté de Bedford.

« Je, directeur général de la Ville de Bedford, certifie que les crédits budgétaires sont suffisants aux fins de la présente dépense ».

ADOPTÉE

19-04-135

**Souper-bénéfice – Association Panda Brome-Missisquoi**

Considérant que l'Association Panda de Brome-Missisquoi tiendra son événement-bénéfice, soit un souper spaghetti et soirée d'humour, samedi le 4 mai 2019, à compter de 17h au sous-sol de l'Église Sainte-Thérèse à Cowansville.

Proposé par le conseiller Normand Déragon  
Appuyé par la conseillère Chantal Fontaine

Que ce conseil autorise la contribution d'un montant de 80 \$ pour l'achat de quatre billets pour le souper/soirée d'humour de l'Association Panda de Brome-Missisquoi, dans le cadre de sa collecte de fonds 2019.

« Je, directeur général de la Ville de Bedford, certifie que les crédits budgétaires sont suffisants aux fins de la présente dépense ».

ADOPTÉE

19-04-136

**Droit de barrage routier – Club des Personnes handicapées de Brome-Missisquoi**

Considérant que le Club des Personnes handicapées de Brome-Missisquoi tiendra une activité de financement afin d'amasser des fonds pour continuer d'offrir des services à la clientèle vulnérable et de continuer de tenir des activités spécifiques à leur besoin et maintenir leur sentiment d'appartenance.

Proposé par le conseiller Daniel Audette  
Appuyé par la conseillère Chantal Fontaine

Que ce conseil autorise le Club des Personnes handicapées de Brome-Missisquoi à tenir un barrage routier, aux intersections des rues de l'Église et Cyr, samedi le 24 août 2019 à titre de campagne de collecte de fonds.

ADOPTÉE

19-04-137

**Demande de droit de passage – Journée familiale Canton de Bedford**

Considérant que la Municipalité du Canton de Bedford tiendra une journée familiale dans laquelle une randonnée à vélo sera tenue le samedi 8 juin 2019, à compter de 10h00.

19-04-137  
(suite)

Proposé par la conseillère Chantal Fontaine  
Appuyé par le conseiller Daniel Audette

Que ce conseil autorise à la Municipalité du Canton de Bedford un droit de passage sur le réseau routier du territoire de la Ville de Bedford selon le tracé déposé, lors de la randonnée à vélo qui sera tenue lors de la Journée familiale du Canton de Bedford, samedi le 8 juin 2019 ;

Que ce conseil autorise le Service sécurité d'incendie de la Ville de Bedford d'assurer la sécurité notamment aux intersections du parcours et au convoi de vélos.

ADOPTÉE

19-04-138

**Demande de droit de passage – Grand défi Pierre Lavoie**

Considérant que le Grand défi Pierre Lavoie tiendra son 1000 km dimanche le 16 juin prochain ;

Considérant que, selon le trajet présenté, le convoi passera sur le territoire de la Ville de Bedford à savoir sur les rues Rivière, Philipsburg, Corriveau, Alcée-Rochelleau et Marziali.

Proposé par la conseillère Mona Beaulac  
Appuyé par la conseillère Marie-Pier Tougas

Que ce conseil autorise au Grand défi Pierre Lavoie convoi de 1000 km, un droit de passage sur le réseau routier du territoire de la Ville de Bedford selon le tracé déposé, ainsi que l'utilisation d'un drone et ce, lors de son événement qui sera tenu dimanche le 16 juin 2019.

ADOPTÉE

19-04-139

**Demande d'autorisation Fermeture de rues – SAM**

Considérant que la Société d'Agriculture de Missisquoi (SAM) tiendra l'Exposition agricole de Bedford du 8 au 11 août 2019 et tiendra sa parade dans les rues mercredi le 7 août 2019.

Proposé par le conseiller Normand Déragon  
Appuyé par la conseillère Marie-Pier Tougas

Que ce conseil autorise à la Société d'Agriculture de Missisquoi le droit de passage dans les rues de la Ville de Bedford pour la parade annuelle de l'Exposition agricole de Bedford devant avoir lieu mercredi le 7 août 2019 dès 18h30.

Que ce conseil autorise également la fermeture de certaines rues et de soutenir l'interdiction de stationner sur la rue Principale pour la durée de ladite parade.

ADOPTÉE

19-04-140

**Autorisation de vente de boissons alcoolisées – Société d'Agriculture de Missisquoi**

Proposé par la conseillère Marie-Pier Tougas  
Appuyé par la conseillère Chantal Fontaine

Que ce conseil autorise la Société d'Agriculture de Missisquoi (SAM) de vendre et servir des boissons alcoolisées lors des événements suivants :

- Soirée Country – Samedi le 1<sup>er</sup> juin 2019

19-04-140  
(suite)

- Courses de chevaux sous harnais – Dimanche le 4 août 2019 et samedi le 14 septembre 2019
- Exposition agricole de Bedford – du Jeudi 8 au dimanche le 11 août 2019

ADOPTÉE

19-04-141

**Demande de gratuité – Cyclo-défi Enbridge contre le Cancer**

Considérant que le Cyclo-défi Enbridge contre le Cancer tiendra un souper dans le but d'amasser des fonds qui seront remis à l'Hôpital Général Juif de Montréal Centre de recherche sur les cancers.

Proposé par la conseillère Mona Beaulac  
Appuyé par le conseiller Daniel Audette

Que ce conseil autorise le Cyclo-défi Enbridge contre le Cancer à utiliser gratuitement la salle Arlène-Murray du Centre communautaire Georges-Perron pour un souper spaghetti qui se tiendra samedi le 27 avril prochain.

ADOPTÉE

19-04-142

**Demande de gratuité – Association des Pompiers volontaires de Bedford**

Considérant que l'Association des Pompiers volontaires de Bedford tiendra l'événement Ladies Night le 11 mai prochain afin d'amasser des fonds dont la majorité sera remise à l'organisme Dystrophie musculaire Canada lors du défi Gratte-Ciel 2019 auquel Jessica Pelletier et Samantha Salois représenteront la caserne de Bedford.

Proposé par le conseiller Normand Déragon  
Appuyé par le conseiller Daniel Audette

Que ce conseil autorise l'Association des Pompiers volontaires de Bedford à utiliser gratuitement la salle Arlène-Murray du Centre communautaire Georges-Perron pour l'événement Ladies Night qui se tiendra samedi le 11 mai 2019.

ADOPTÉE

19-04-143

**Demande de gratuité – La Brocante Moto**

Proposé par la conseillère Marie-Eve Brin  
Appuyé par le conseiller Daniel Audette

Que ce conseil autorise la Brocante Moto à utiliser gratuitement les stationnements du Centre Communautaire Georges-Perron et de l'aréna ainsi que les barricades du département des travaux publics lors de l'événement moto qui se tiendra sur le terrain de l'exposition les vendredi 14 juin et samedi 15 juin 2019 ;

Que ce conseil autorise l'installation de la clôture autour du parc d'exposition lors dudit événement.

ADOPTÉE

19-04-144

**Participation Tournois de golf des municipalités 2019**

Proposé par la conseillère Chantal Fontaine  
Appuyé par la conseillère Marie-Eve Brin

Que ce conseil autorise l'inscription de la Ville au tournoi de golf des villes qui

19-04-144  
(suite)

participeront au tournoi de golf de la Ville de Bedford ;

Que le nombre de représentants de la Ville de Bedford soit équivalent au nombre d'inscriptions des villes respectives audit tournoi de golf de la Ville de Bedford.

« Je, directeur général de la Ville de Bedford, certifie que les crédits budgétaires sont suffisants aux fins de la présente dépense ».

ADOPTÉE

19-04-145

**Autorisation de paiement – Déficit d'exploitation - Budget Office d'Habitation Brome-Missisquoi**

Proposé par la conseillère Chantal Fontaine  
Appuyé par le conseiller Daniel Audette

Que ce conseil autorise le paiement de 23 319 \$ représentant de la contribution de la Ville de Bedford au déficit d'exploitation pour le budget 2019 de l'Office d'Habitation Brome-Missisquoi.

« Je, directeur général de la Ville de Bedford, certifie que les crédits budgétaires sont suffisants aux fins de la présente dépense ».

ADOPTÉE

19-04-146

**Autorisation de paiement – Labrie Groupe environnemental – Garantie prolongée camion de collecte**

Considérant que Labrie Groupe environnemental a proposé différents forfaits de garantie prolongée pour le camion de collecte que la Ville vient d'acquérir ;

Considérant la recommandation du directeur des travaux publics de procéder avec l'adhésion à l'un des forfaits proposés, soit le plan B pour trois ans ;

Considérant que le conseil a été consulté par courriel avant de procéder à l'engagement financier lié à l'achat d'une garantie prolongée.

Proposé par le conseiller Normand Déragon  
Appuyé par la conseillère Marie-Pier Tougas

Que le conseil accepte de procéder au paiement de la garantie prolongée pour le camion de collecte des matières résiduelles au montant de 5 863,73 \$, taxes incluses.

« Je, directeur général de la Ville de Bedford, certifie que les crédits budgétaires sont suffisants aux fins de la présente dépense ».

ADOPTÉE

19-04-147

**Autorisation de signature - Entente intermunicipale MRC Brome-Missisquoi – Écocentres**

Considérant que l'entente intermunicipale signée avec la MRC Brome-Missisquoi concernant le réseau d'écocentres est venue à échéance.

Proposé par le conseiller Normand Déragon  
Appuyé par le conseiller Daniel Audette

Que ce conseil autorise le maire et le directeur général à signer la nouvelle entente intermunicipale avec la MRC Brome-Missisquoi, au nom et pour le compte de la Ville

19-04-147  
(suite)

de Bedford, laquelle entente entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2019 et se terminera le 31 décembre 2019.

ADOPTÉE

19-04-148

**Avis de motion et dépôt du règlement 452-19-1 - Quantité et la qualité des rejets au réseau d'égout**

Considérant que le projet de Règlement 452-19-1 modifiant le règlement 452-87 concernant la quantité et la qualité des rejets au réseau d'égout dans la Ville de Bedford ;

La conseillère Marie-Pier Tougas donne un avis de motion qu'elle, ou en son absence un autre conseiller, proposera, à la prochaine séance ou toute séance ultérieure de ce conseil, l'adoption du projet de règlement 452-19-1 modifiant le règlement 452-87 concernant la quantité et la qualité des rejets au réseau d'égout dans la Ville de Bedford.

ADOPTÉE

19-04-149

**Avis de motion et dépôt du règlement 453-19-1 - Entrées de service d'égout**

Considérant que le projet de Règlement 453-19-1 modifiant le règlement 453-87 concernant les entrées de service d'égout dans la Ville de Bedford ;

La conseillère Marie-Eve Brin donne un avis de motion qu'elle, ou en son absence un autre conseiller, proposera, à la prochaine séance ou toute séance ultérieure de ce conseil, l'adoption du projet de règlement 453-19-1 modifiant le règlement 453-87 concernant les entrées de service d'égout dans la Ville de Bedford.

ADOPTÉE

19-04-150

**Autorisation de paiement – Guillevin International – Place du Souvenir**

Proposé par le conseiller Normand Déragon  
Appuyé par la conseillère Mona Beaulac

Que ce conseil autorise le paiement à Guillevin International de 3 factures se totalisant à un montant de 5 543,97 \$ taxes incluses, et ce, pour l'achat de deux lampadaires pour la Place du Souvenir.

« Je, directeur général de la Ville de Bedford, certifie que les crédits budgétaires sont suffisants aux fins de la présente dépense ».

ADOPTÉE

19-04-151

**Demande de P.I.I.A. – 17 rue du Pont - Revêtement extérieur**

Considérant la résolution 19-04-114 adoptée le 5 mars dernier qui refuse le revêtement extérieur proposé et demande au propriétaire de déposer un échantillon de brique comme matériau de remplacement ;

Considérant le document déposé qui illustre un type de brique qui s'agence parfaitement au cadre bâti du centre-ville.

Proposé par le conseiller Normand Déragon  
Appuyé par le conseiller Daniel Audette

19-04-151 (suite) Que ce conseil accorde la demande de P.I.I.A. au 17 rue du Pont pour l'installation d'un revêtement de brique conforme au document déposé en complément à la demande de P.I.I.A. déjà autorisée.

ADOPTÉE

19-04-152 **Complément de demande de P.I.I.A. - 1 Place de l'Estrie - Revêtements extérieurs**

Considérant la résolution 19-01-30 adoptée le 16 janvier pour la réfection de la façade et les travaux de rénovation extérieure ;

Considérant que la brique autorisée en façade n'est plus disponible et que les propriétaires désirent apporter les modifications suivantes à leur projet :

- Installer une nouvelle brique en façade (Meridian Cavendish II) ;
- Changer la couleur du bloc architectural (Nickel Standard) ;
- Teindre la brique des trois autres faces du bâtiment de la même couleur pour rendre le bâtiment plus harmonieux (NawTone Nect-90) ;
- Repeindre de la couleur actuelle, le revêtement de bois sur la face arrière.

Considérant l'importance de limiter le nombre de couleurs et d'harmoniser les quatre faces du bâtiment.

Proposé par le conseiller Normand Déragon  
Appuyé par la conseillère Chantal Fontaine

Que ce conseil accorde la demande complémentaire de P.I.I.A. au 1 Place de l'Estrie pour les modifications énumérées précédemment conformément aux documents et échantillons déposés à la condition que le bois sur la face arrière soit repeint de couleur Nickel Standard.

ADOPTÉE

19-04-153 **Demande de P.I.I.A. – 17 rue du Pont – Réfection du mur arrière**

Considérant les documents déposés visant à refaire la face arrière du bâtiment à la suite de la démolition de l'annexe ;

Considérant que les matériaux et couleurs projetés sont les mêmes que ceux déjà autorisés pour les faces ouest et nord.

Proposé par la conseillère Mona Beaulac  
Appuyé par la conseillère Chantal Fontaine

Que ce conseil accorde la demande de P.I.I.A au 17 rue du Pont pour rénover la face arrière du bâtiment conformément aux documents déposés.

ADOPTÉE

19-04-154 **Demande de dérogation mineure – 29 rue Rix – Profondeur moyenne minimale**

Considérant la demande de dérogation mineure déposée afin d'autoriser pour un garage existant, une marge de recul latérale de 0,32 m, une marge de recul arrière de 0,53 m et une corniche à 0,08 m de la ligne de propriété alors que les minimums requis sont de 1 m pour les marges de recul et de 0,60 m pour la corniche ;

Considérant que les travaux ont été exécutés en 2007, que le requérant a obtenu un permis de construction pour ces travaux et qu'il les a effectués de bonne foi ;

Considérant que cette dérogation ne crée aucun préjudice aux immeubles voisins considérant qu'ils ont été effectués il y a plus de douze ans.

19-04-154  
(suite)

Proposé par le conseiller Normand Déragon  
Appuyé par la conseillère Marie-Pier Tougas

Que ce conseil accorde la demande de dérogation mineure au 29 rue Rix, soit d'autoriser pour le garage, une marge de recul latérale de 0,32 m, une marge de recul arrière de 0,53 m et une corniche à 0,08 m de la ligne de propriété au 29 rue Rix.

ADOPTÉE

19-04-155

**Octroi d'un mandat à GESTIM pour l'embauche d'un inspecteur adjoint**

Considérant les nombreux dossiers à traiter par le Service de l'aménagement en plus des opérations régulières en matière de permis et inspections ;

Considérant qu'un inspecteur adjoint est souhaitable pour la saison estivale afin de suffire à la tâche ;

Considérant l'offre de services de GESTIM pour les services de permis et inspection.

Proposé par la conseillère Marie-Eve Brin  
Appuyé par la conseillère Chantal Fontaine

Que ce conseil octroie un mandat à GESTIM pour les services d'un inspecteur adjoint à raison de deux journées par semaine pendant 16 semaines, du début avril à juillet et à raison d'une journée par semaine en août et septembre.

Que le poste budgétaire « 02-130-00-141 – gestion financière – salaires » soit réduit de 6 160 \$ et celui « 02-610-00-411 – aménagement urbaniste zonage - mandat service scientifique » soit bonifié d'un montant équivalent.

« Je, directeur général de la Ville de Bedford, certifie que les crédits budgétaires sont suffisants aux fins de la présente dépense ».

ADOPTÉE

19-04-156

**Octroi d'un mandat à Le Rappel – Rédaction d'une demande de certificat d'autorisation**

Considérant que la Ville désire réaménager l'entrée du stationnement municipal et les abords du belvédère sur le lot 5 603 536 ;

Considérant qu'une demande de certificat d'autorisation est requise auprès du MDDELCC pour pouvoir exécuter ces travaux.

Proposé par la conseillère Marie-Eve Brin  
Appuyé par la conseillère Mona Beaulac

Que ce conseil octroie un mandat au groupe Le Rappel Expert-conseil en environnement, et ce pour la préparation des documents relatifs à l'obtention d'une autorisation auprès du MDDELCC pour des travaux en rive sur le lot 5 603 536 afin de réaménager l'entrée du stationnement et les abords du belvédère.

ADOPTÉE

19-04-157

**Devis pour contrats d'entretien été-hiver – Ministère des Transports**

Considérant que le contrat d'entretien avec le Ministère des Transports, pour l'entretien été et hiver des routes 202 et 235 passant sur le territoire de la Ville de Bedford, arrive à échéance ;

19-04-157  
(suite)

Considérant que le Ministère nous a transmis la nouvelle de version de devis pour le renouvellement des contrats.

Proposé par le conseiller Daniel Audette  
Appuyé par la conseillère Chantal Fontaine

Que ce conseil accepte la proposition du Ministère des Transports pour un contrat d'une durée de cinq (5) ans, et ce pour un montant de 27 299,71 \$ par année pour la partie hiver et 13 588,05 \$ pour la partie été ;

Que ce conseil autorise le maire et le directeur général à signer les documents contractuels à cet effet.

« Je, directeur général de la Ville de Bedford, certifie que les crédits budgétaires sont suffisants aux fins de la présente dépense ».

ADOPTÉE

19-04-158

**Octroi de contrat – Entretien des espaces verts 2019-2020**

Considérant que la Ville de Bedford a procédé à un appel d'offres sur invitation auprès de deux (2) entrepreneurs pour l'entretien des espaces verts de la Ville pour une période de deux ans ;

Considérant que les deux offres de services déposées sont conformes ;

Considérant que le plus bas soumissionnaire, M. Stephen Caron, a présenté une offre de services au montant de 17 062,29 \$ taxes incluses, pour l'entretien des espaces verts pour la saison 2019 et au même montant pour l'année 2020.

Proposé par le conseiller Normand Déragon  
Appuyé par le conseiller Daniel Audette

Que ce conseil octroie le contrat pour l'entretien des espaces verts à Monsieur Stephen Caron pour un montant de 34 124,58 \$, taxes incluses pour les saisons estivales de 2019 et 2020.

« Je, directeur général de la ville de Bedford, certifie que les crédits budgétaires sont suffisants aux fins de la présente dépense ».

ADOPTÉE

19-04-159

**Fin de la période de probation – Pierre-Luc Létourneau**

Considérant l'embauche de Monsieur Pierre-Luc Létourneau à titre de journalier de voirie – collecte des matières résiduelles.

Considérant la fin de la période de probation de Monsieur Létourneau a été établie à 3 mois tel que prévu à la convention collective.

Proposé par la conseillère Mona Beaulac  
Appuyé par le conseiller Normand Déragon

Que ce conseil confirme la fin de la probation de Pierre-Luc Létourneau à titre de journalier de voirie – collecte des matières résiduelles.

ADOPTÉE

19-04-160

**Paiement des comptes mensuels**

Proposé par le conseiller Normand Déragon  
Appuyé par le conseiller Daniel Audette

Que ce conseil autorise le paiement des comptes mensuels totalisant la somme de 121 453,64 \$ mentionnés sur la liste présentée aux membres du conseil de la Ville de Bedford, le 2 avril 2019.

« Je, directeur général de la Ville de Bedford, certifie que les crédits budgétaires sont suffisants aux fins de la présente dépense ».

ADOPTÉE

19-04-161

**Demande d'aide financière – École du Premier-Envoi**

Considérant que la construction du nouveau gymnase à l'école du Premier-Envol est un moment historique pour l'école et tous ses élèves, présents et futurs, qui y seront inscrits ;

Considérant que pour cette occasion le comité d'organisation de l'école désire tenir un événement porte ouverte, le 26 avril 2019, de 17h00 à 19h00, suivi d'une soirée dansante avec animation.

Proposé par la conseillère Mona Beaulac  
Appuyé par la conseillère Marie-Eve Brin

Que ce conseil accorde une aide financière à l'école Premier-Envol, d'un montant de 500 \$, qui permettra de couvrir en partie les frais de l'événement porte ouverte/soirée dansante.

« Je, directeur général de la Ville de Bedford, certifie que les crédits budgétaires sont suffisants aux fins de la présente dépense ».

ADOPTÉE

19-04-162

**Politique d'affichage sur le panneau électronique de la Ville de Bedford**

Considérant que la Ville s'est munie d'un panneau électronique ayant pour objectif d'accroître la visibilité des activités et événements relatifs à la vie communautaire de la Ville.

Proposé par le conseiller Normand Déragon  
Appuyé par le conseiller Daniel Audette

Que ce conseil adopte la politique d'affichage sur le panneau électronique de la Ville de Bedford et autorise le maire et le directeur général à signer ladite politique.

ADOPTÉE

19-04-163

**Acceptation d'une offre de service - Système d'alerte Prévention incendie - Municito**

Considérant que la Ville de Bedford a reçu l'aide financière dans le cadre du Volet 1 du programme d'aide financière offert par l'Agence municipale 9-1-1 du Québec afin de soutenir les actions de préparation aux sinistres ;

Considérant qu'elle a procédé, en collaboration avec St-Ignace-de-Stanbridge, Stanbridge Station et le Canton de Bedford, à des demandes de soumissions auprès de trois fournisseurs et que le plus bas soumissionnaire conforme est Municito ;

19-04-163  
(suite)

Considérant que les quatre municipalités souhaitent avoir le même système d'alerte et que tous sont satisfaits de l'offre de Municito.

Proposé par la conseillère Marie-Eve Brin  
Appuyé par la conseillère Mona Beaulac

Que ce conseil accepte l'offre de Municito, pour une période de trois ans, et ce, au coût de 500 \$ par année et 0,07 \$/message sms ou voix.

Que le directeur général soit mandaté pour l'acceptation des options, telles que la formation (275 \$), l'ajout de portails supplémentaires (475 \$/un) et l'achat de bases de données (450 \$).

« Je, directeur général de la Ville de Bedford, certifie que les crédits budgétaires sont suffisants aux fins de la présente dépense ».

ADOPTÉE

19-04-164

**Appui à la démarche visant la préparation d'un projet de loi modifiant le Traité relatif aux eaux limitrophes entre le Canada et les États-Unis**

Considérant qu'il ne fait aucun doute que, depuis la signature du Traité en 1909, les activités humaines et industrielles ont augmenté et que les enjeux environnementaux sont de nature différente.

Considérant que nous sommes d'avis qu'il est plus qu'urgent de revoir certaines dispositions de ce Traité pour que la qualité de nos eaux transfrontalières soit davantage protégée, et ce, à travers tout le Canada.

Considérant que le projet de loi devrait stipuler que la Ministre des Affaires étrangères du Canada entame des démarches auprès de ses homologues américains afin de modifier le Traité dans le but d'y inclure de nouvelles normes environnementales entourant la qualité de l'eau.

Considérant qu'il devrait également prévoir que la Ministre consulte les provinces, les experts en environnement et la Commission mixte internationale sur les eaux limitrophes dans ses démarches afin d'assurer la qualité des eaux limitrophes, notamment quant à la mise en place de zones tampons ou d'autres mesures jugées appropriées applicables à l'ensemble du Canada.

Considérant qu'il est primordial d'agir le plus rapidement possible pour protéger les eaux limitrophes que nous partageons avec les États-Unis. Considérant que : « les lacs, rivières, ruisseaux et milieux humides du Canada représentent 20 % de l'eau douce sur la planète », les lacs et les cours d'eau du Canada constituent une ressource précieuse à protéger, tant pour aujourd'hui que pour les générations futures.

Proposé par le conseiller Normand Déragon  
Appuyé par la conseillère Marie-Pier Tougas

Que ce conseil donne son appui à la démarche du député de Brome-Missisquoi afin d'élaborer un projet de loi visant à modifier le Traité relatif aux eaux limitrophes signé entre les États-Unis et le Canada en 1909.

ADOPTÉE

19-04-165

**Demande complémentaire de P.I.I.A. – 17 rue du Pont – Réfection de toit**

Considérant que les propriétaires du 17 rue du Pont désirent ajouter à leur liste de travaux, le remplacement du bardeau d'asphalte de la toiture par un bardeau d'asphalte noir.

19-04-165  
(suite)

Proposé par la conseillère Marie-Pier Tougas  
Appuyé par le conseiller Daniel Audette

Que ce conseil accorde la demande de P.I.I.A. complémentaire pour le 17 rue du Pont soit la pose d'un bardeau d'asphalte noir sur la toiture, conformément aux informations déposées.

ADOPTÉE

19-04-166

**Une seconde période de questions a été tenue telle que requise par la loi.**

Aucun citoyen dans la salle ne s'adresse au conseil municipal pour une question.

19-04-167

**Levée de la séance**

Proposé par la conseillère Mona Beaulac  
Appuyé par la conseillère Marie-Pier Tougas

Que la séance soit levée à 20h00.

ADOPTÉE

---

Yves Lévesque, Maire

---

Guy Coulombe, Directeur général